

A comic book panel with a monochromatic blue color scheme. In the foreground, a man with dark hair tied in a bun and a white fur collar looks off to the side with a serious expression. A woman in a blue hooded cloak is partially visible behind him. In the background is a large stone building with arched windows and a tower. A speech bubble from the woman contains the text.

YOU HAVE
A VISITOR,
HAKODA.



A comic book panel. The top half is a light blue sky with a faint rainbow. The bottom half shows a man with a beard and a woman. The man is on the left, looking towards the woman on the right. They are in front of a stone building at night. The man has a speech bubble that says "KATARA! WHAT ARE YOU DOING OUT HERE?". The woman has a speech bubble that says "THOUGHT YOU MIGHT WANT SOME COMPANY.".

KATARA! WHAT
ARE YOU DOING
OUT HERE?

THOUGHT
YOU MIGHT WANT
SOME COMPANY.



AT LEAST
UNTIL THE
FESTIVAL'S
OVER.

ARE YOU
GUYS PLANNING
TO STAY HERE
ALL NIGHT?

JUST IN THE LAST
TWO DAYS, MALINA
WAS **ATTACKED**, YOU
AND YOUR BROTHER WERE
ALMOST **KIDNAPPED**...





...AND A ***SECRET***
ARMY LEFT ME A
THREATENING MESSAGE
IN AN UNDERGROUND
CAVERN.

WE NEED TO
BE ***VIGILANT***.



YOU'RE
WORRIED GILAK
MIGHT ATTACK THE
FESTIVAL.



YES.

KATARA...?





YOU'RE
WORRIED ABOUT
SOMETHING, TOO.



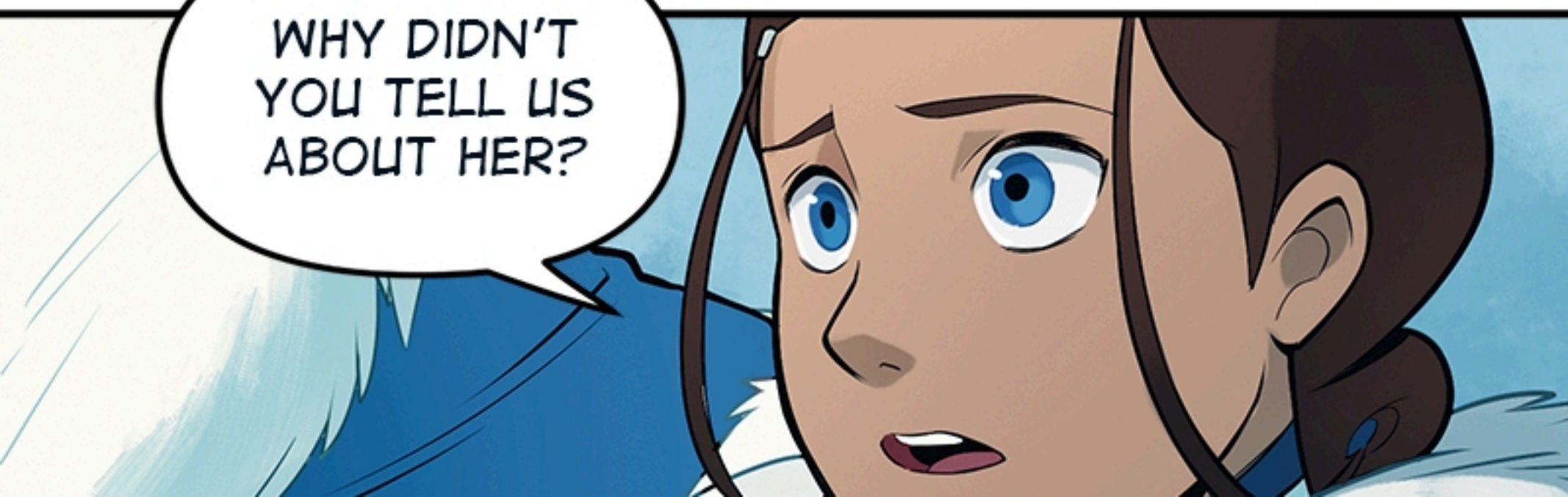
IT'S
NOTHING.

IT'S
MALINA.



WELL...
YEAH.

WHY DIDN'T
YOU TELL US
ABOUT HER?





I SHOULD HAVE,
AND I'M SORRY
ABOUT THAT.



BUT I WASN'T
SURE IF YOU AND
SOKKA WERE
READY.



BUT ARE YOU
SURE ***YOU'RE***
READY?

CAN I BE
HONEST?

OF
COURSE.

I DON'T
GET WHY YOU'D
CHOOSE ***HER***.



I KNOW
MALINA CAN
COME ACROSS
AS *GRUFF*--

IT'S NOT JUST
THAT, DAD. I GET
GRUFF. I'M FRIENDS
WITH TOPH!





A comic panel featuring two characters. On the left, a man with dark skin, long dark hair tied back, and a goatee looks concerned. On the right, a woman with dark skin and short dark hair is partially visible, looking down. Two speech bubbles are present: one from the man and one from the woman.

MALINA
DOESN'T REALLY
UNDERSTAND *US*.

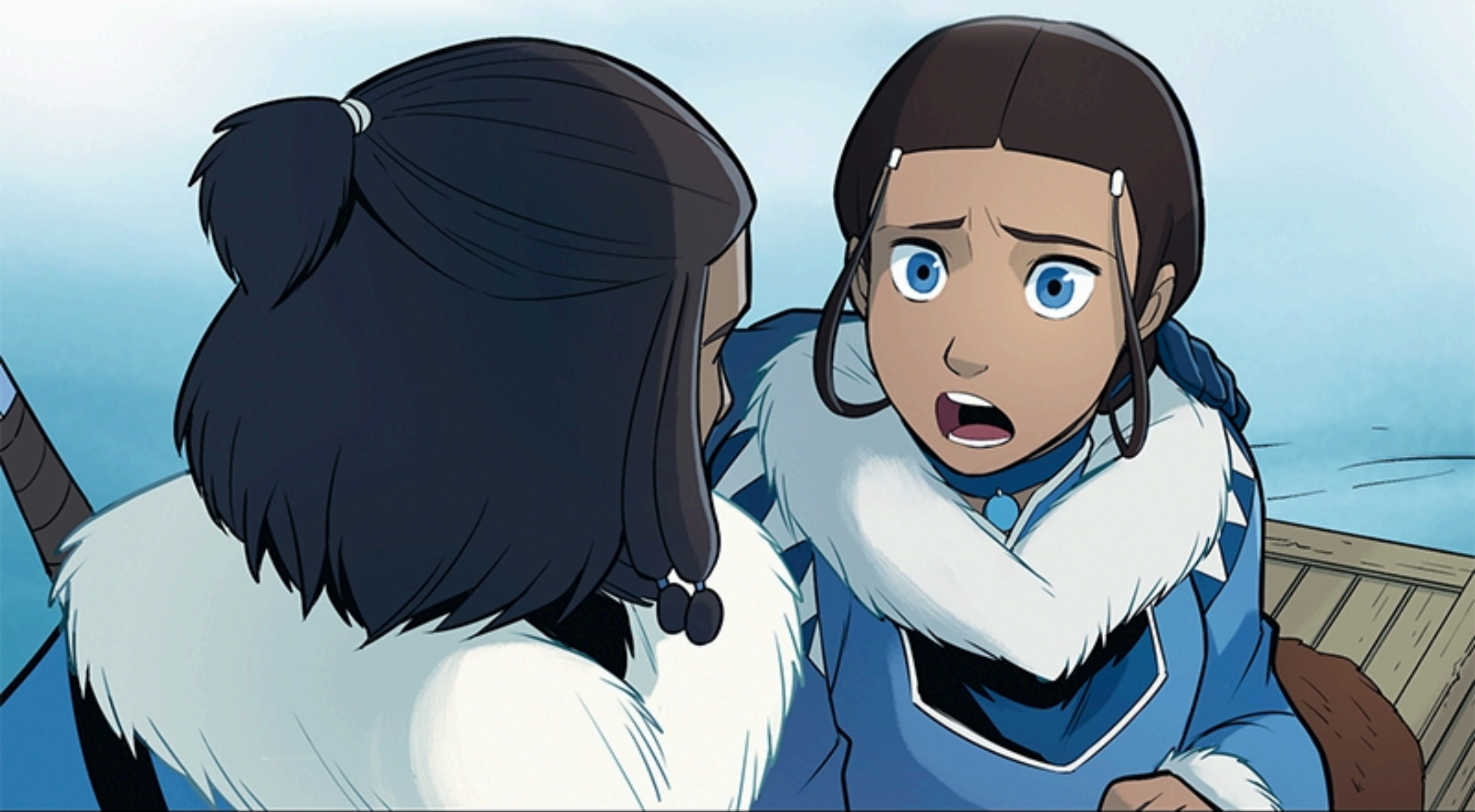
YOU
MEAN YOU
AND SOKKA?

NO, I
MEAN *US* US.
THE *BIG* US.

THE
SOUTHERN
WATER TRIBE.

AND HONESTLY? I
DON'T TRUST HER.
WHAT IF SHE'S UP
TO SOMETHING...

I DON'T KNOW...
NEFARIOUS?



"NEFARIOUS"?



KATARA,
I ASSURE YOU.
MALINA IS A LOT OF
THINGS, BUT *NEFARIOUS*
ISN'T ONE OF THEM.

EVEN IF YOU
DON'T TRUST HER,
YOU HAVE TO TRUST
ME, OKAY?





MALINA STILL
HAS A LOT TO LEARN
ABOUT OUR WAY OF LIFE,
BUT DEEP DOWN INSIDE,
SHE HAS A *GOOD*
HEART.

I WOULDN'T
HAVE FALLEN IN
LOVE WITH HER
OTHERWISE.



BUT MAYBE
THAT'S THE
PROBLEM, DAD!

NO OFFENSE,
BUT WHAT IF YOU'RE
BEING BLINDED BY

YOUR *FEELINGS*?!

YOU'RE OLD
ENOUGH NOW THAT
WE CAN TALK ABOUT
THESE THINGS.

YOU KNOW
WHAT IT'S LIKE TO
BE *IN LOVE*,
RIGHT?





YEAH.



SO YOU
KNOW THAT
THE *RIGHT* KIND
OF LOVE--



--THE KIND
THAT'S *REAL*, THAT
SACRIFICES--



--THAT KIND
OF LOVE DOESN'T
BLIND YOU.



IT ACTUALLY
HELPS YOU
SEE.



IS
THAT...?

IT IS!







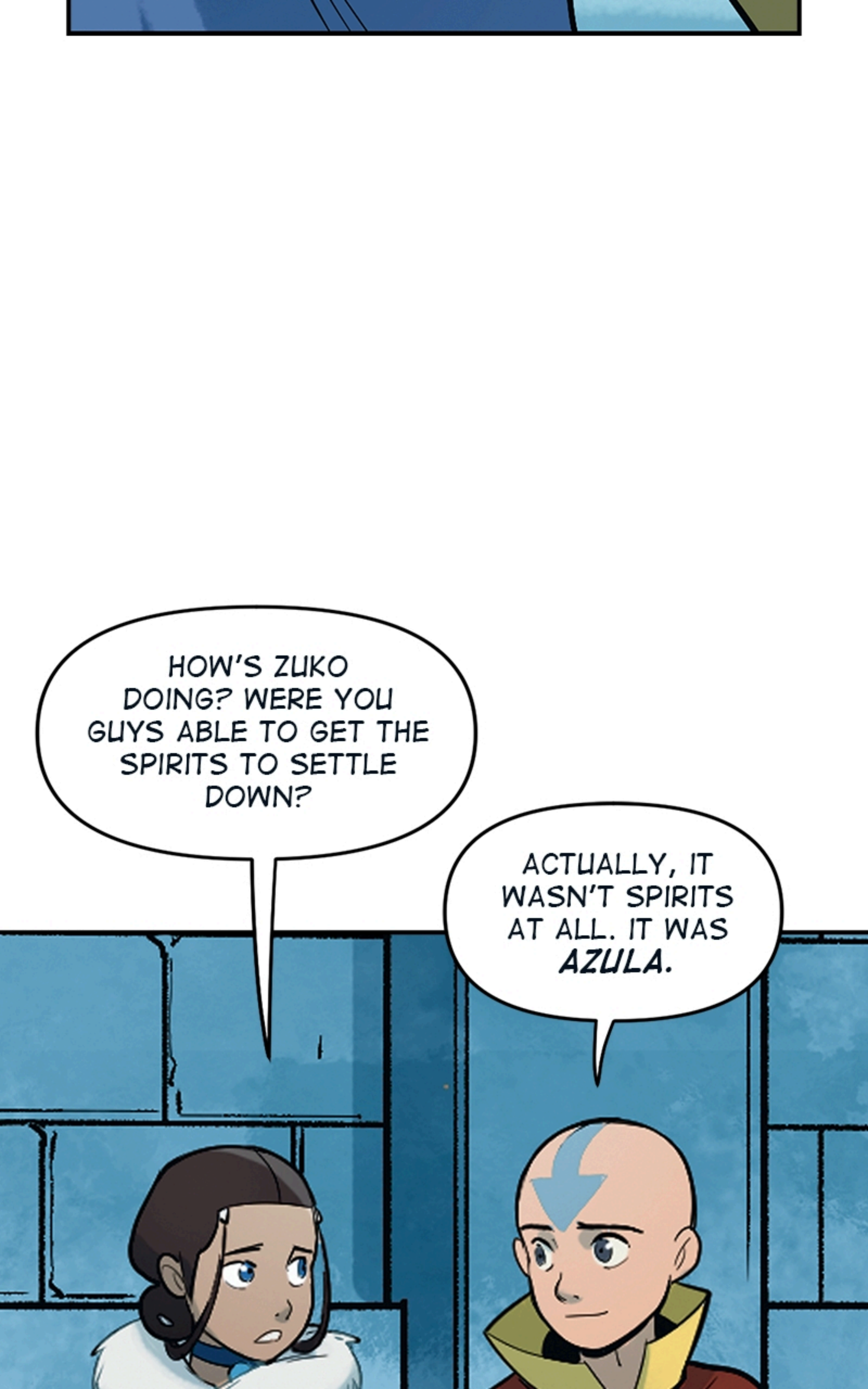
I MISSED YOU
SO MUCH,
SWEETIE!

CAN I
KISS YOU,
SWEETIE?

MAYBE NOT
IN FRONT OF
MY DAD.

OKAY.





HOW'S ZUKO
DOING? WERE YOU
GUYS ABLE TO GET THE
SPIRITS TO SETTLE
DOWN?

ACTUALLY, IT
WASN'T SPIRITS
AT ALL. IT WAS
AZULA.



OH, NO!

BUT THINGS
TURNED OUT OKAY.
I'M JUST GLAD THE
KYOSHI WARRIORS ARE
THERE TO HELP OUT.



GOOD TO
SEE YOU, CHIEF
HAKODA!

AVATAR
AANG!



IT'S ACTUALLY
HEAD CHIEFTAIN
HAKODA, NOW.

REALLY? WOW!
CONGRATULATIONS,
HEAD CHIEFTAIN
HAKODA, SIR!

PLEASE,
JUST CALL ME
"*HAKODA*," AANG,
BUT THANK YOU.





WHAT'S
GOING ON? HOW
COME YOU GUYS
ARE OUT HERE?

JUST PLAYING
IT SAFE. DON'T
WORRY, IT'S NOTHING
MY OFFICERS AND I
CAN'T HANDLE.







WHY DON'T YOU
TWO GO ENJOY
THE FESTIVAL?

THANKS,
DAD.



MY DAD'S
ALWAYS BEEN
KIND TO YOU,
HASN'T HE?





YEAH, OF
COURSE... WHY
DO YOU ASK?

I'VE JUST
BEEN THINKING...
I OUGHT TO DO THE
SAME FOR HIM.







!

MALINA!
WAIT UP!





HEY, LISTEN.
I JUST WANTED
TO SAY, *UM*, **THANK YOU**
FOR INVITING MY BROTHER
AND ME TO THIS FESTIVAL.
HE'S HAVING A LOT
OF FUN.



ACTUALLY,
WE'RE **BOTH** HAVING
A LOT OF FUN.

OH, DON'T
MENTION IT,
KATARA! HAVING YOU
HERE IS *THANKS*
ENOUGH!





YOU KNOW
MALIQ AND I
THINK THE WORLD
OF YOU TWO!



WAIT--
IS THAT THE
AVATAR?!



IT SURE IS.
I'D BE HAPPY TO
INTRODUCE YOU,
IF YOU'D LIKE.

I WOULDN'T
JUST *LIKE* THAT,
I'D *LOVE* THAT!



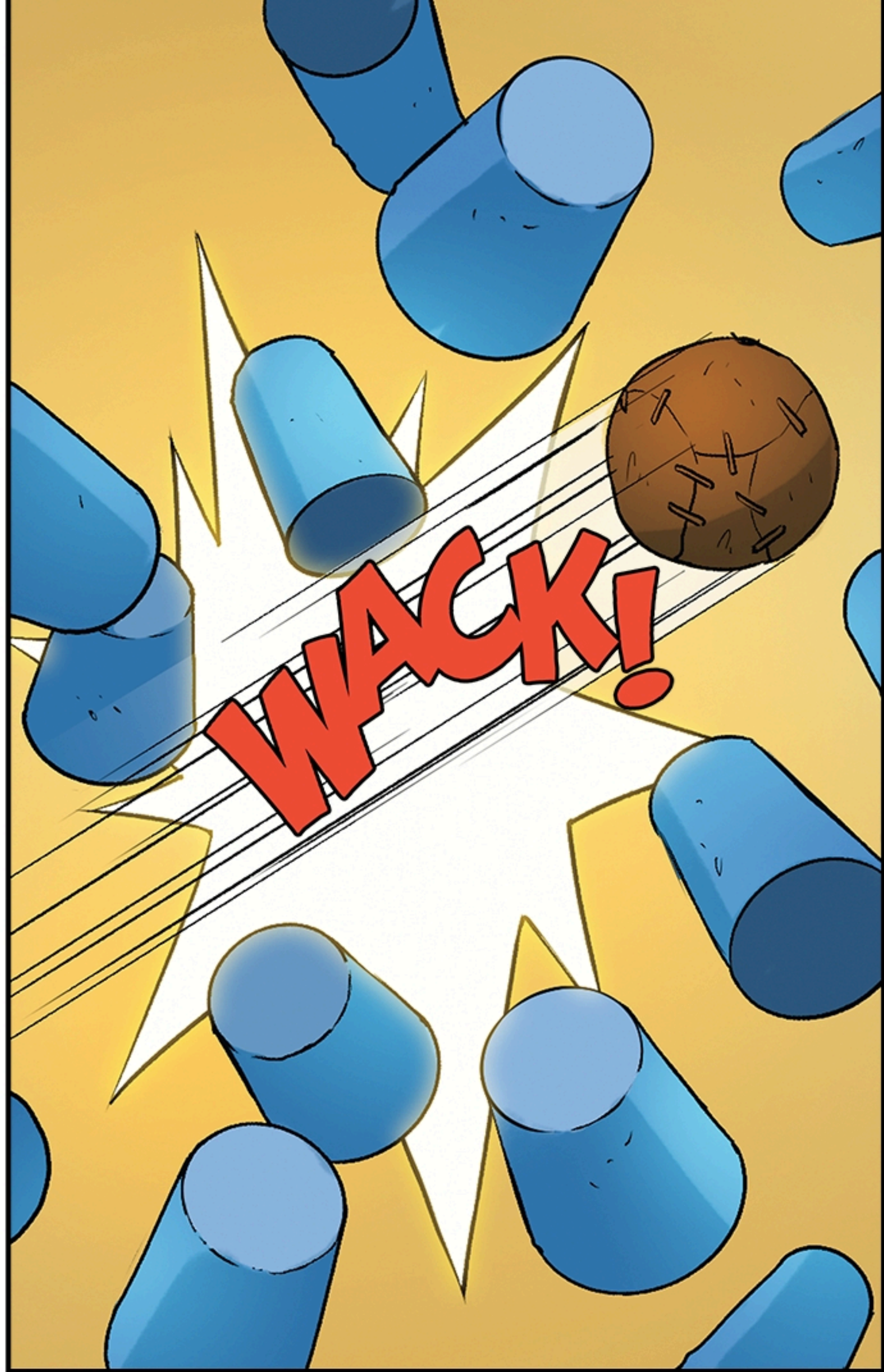
APOLOGIES
FOR PULLING HER
AWAY FROM YOU, BUT
IT'S TIME FOR OUR
ANNOUNCEMENT!





I'LL INTRODUCE
YOU AFTER YOU'RE
DONE. HE'LL STILL BE
HERE, I'LL MAKE
SURE OF IT!

THANKS
A MILLION,
KATARA!





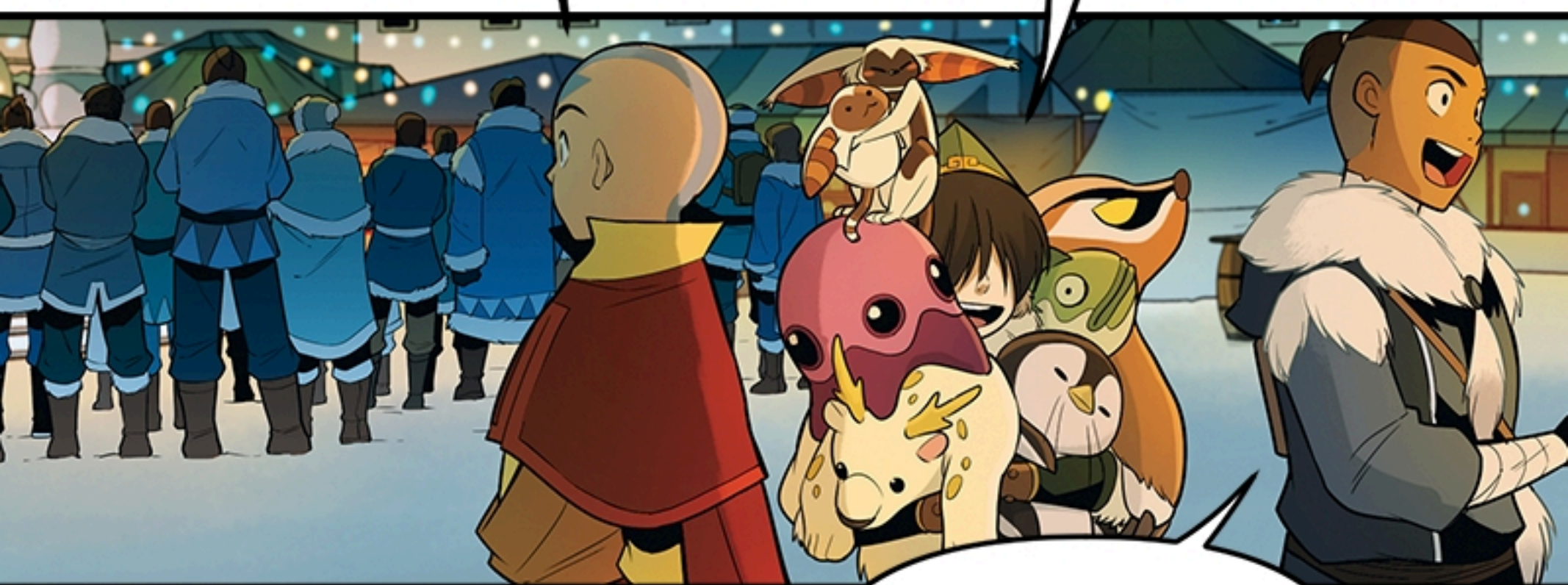
WOOHOO!
COME, ONE
AND ALL!

COME MARVEL AT
SOKKA OF THE SOUTHERN
WATER TRIBE'S MANLY,
MANLY *BEANBAG-
TOSSING SKILLS!*

I'M MARVELING,
I'M MARVELING.

GUYS, I
THINK SOMEONE'S
ABOUT TO GIVE
A SPEECH!

WHATEVER. I
ONLY LIKE SPEECHES
IF THEY'RE BY ME.



HOLD ON. LET
ME CLAIM MY
PRIZE FIRST!

GOOD EVENING,
MY BROTHERS AND
SISTERS OF THE SOUTH!
ARE YOU HAVING A
GOOD TIME?

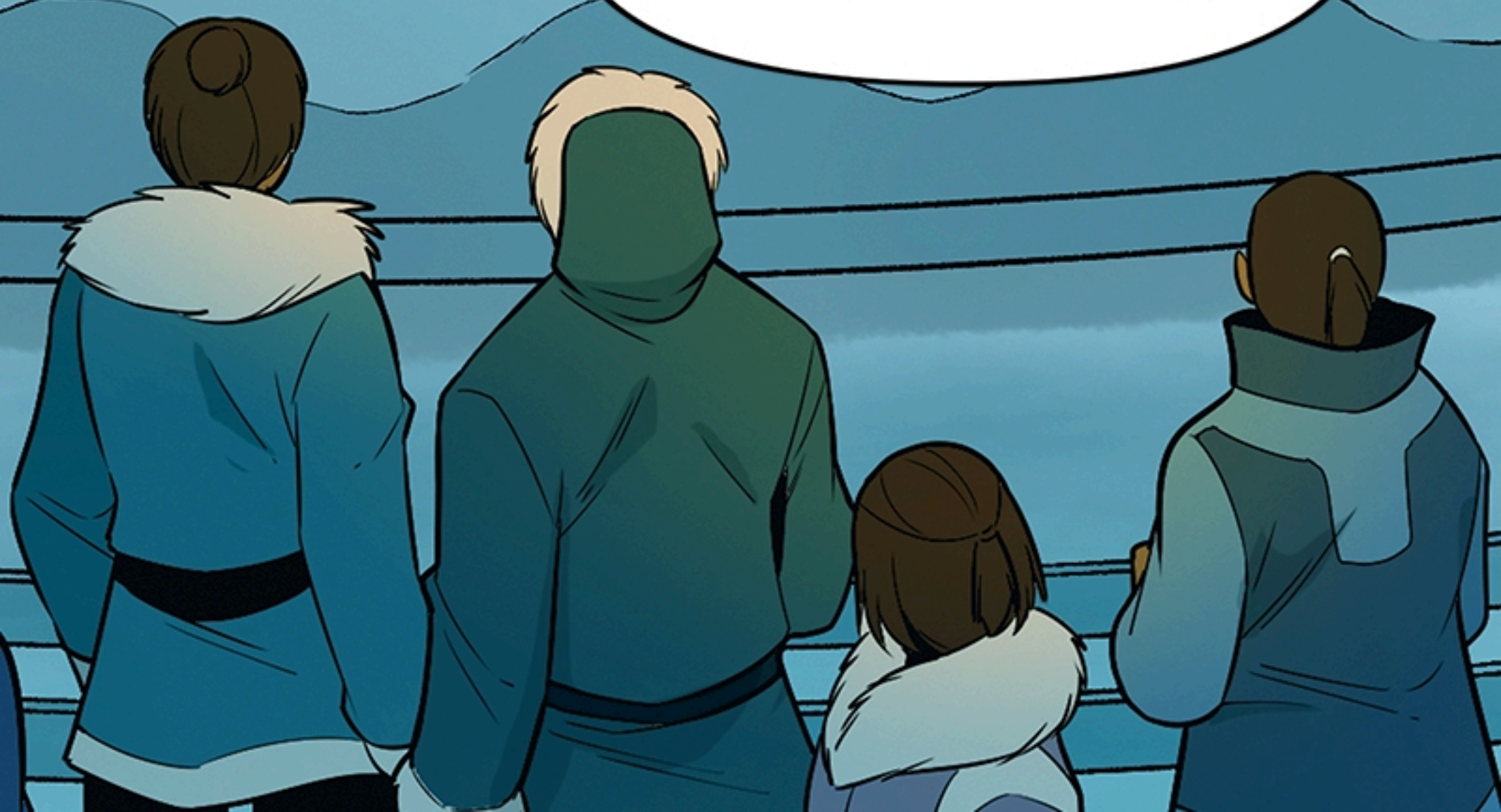


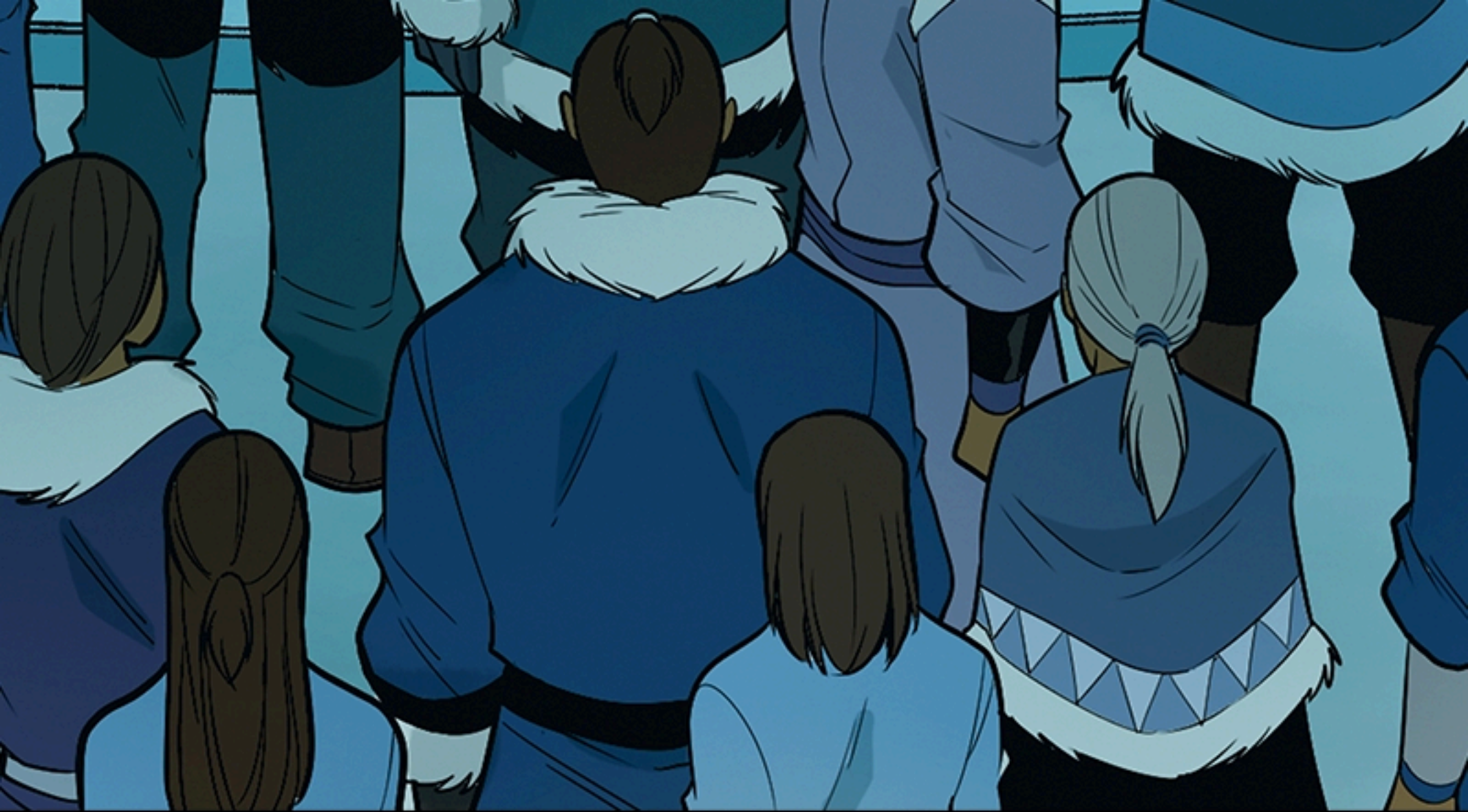
YEAH!

MY NAME IS **MALINA**.
AS MANY OF YOU ALREADY
KNOW, MY BROTHER MALIQ
AND I WERE BROUGHT HERE AS
PART OF THE **SOUTHERN
RECONSTRUCTION
PROJECT!**



TOGETHER WITH YOU,
WE ARE GOING TO USHER
THE SOUTH POLE INTO A
BRAND-NEW ERA!





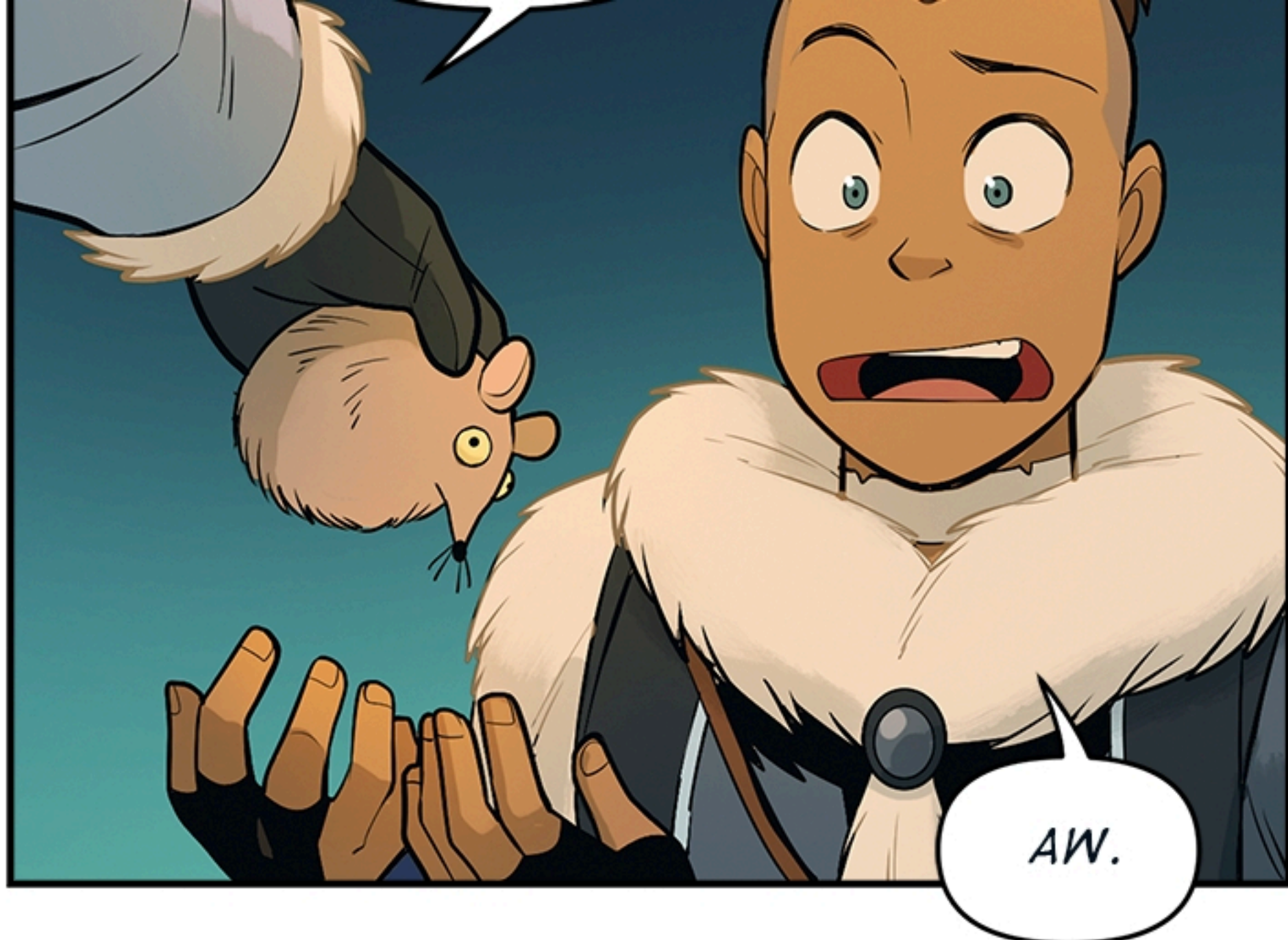
I'D LIKE THAT
GIANT POLAR BEAR
DOG, PLEASE.





SORRY, FELLA.
FOR THAT, YOU
GOTTA DO WHAT YOU
JUST DID **SEVEN**
MORE TIMES.

HERE'S
YER PRIZE.



WE'LL HELP YOU
MAKE THE MOST OF YOUR
NATURAL RESOURCES, SO
YOU CAN FINALLY ESTABLISH A
PRESENCE FOR YOURSELVES
ON THE WORLD STAGE!





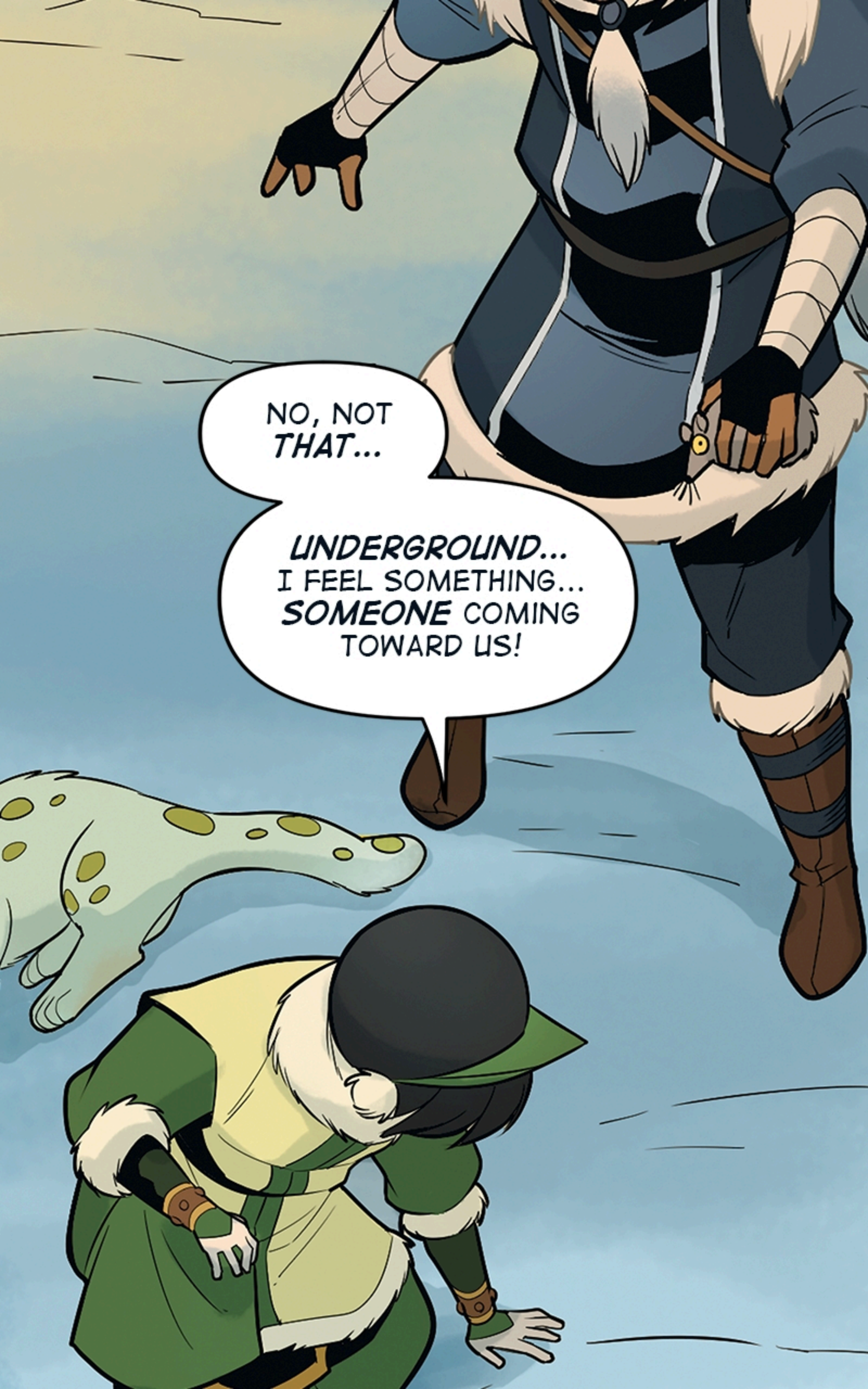




WHAT *IS*
THAT...?

I KNOW,
RIGHT? WHAT
A *RIP-OFF*.





NO, NOT
THAT...

UNDERGROUND...
I FEEL SOMETHING...
SOMEONE COMING
TOWARD US!



WOULD'VE FELT
IT SOONER IF IT
WEREN'T FOR ***THESE***
STUPID THINGS!



HEADS
UP, TEAM
AVATAR!

SHHH! SOME OF
US ARE TRYING
TO LISTEN!



TONIGHT,
WE'RE THRILLED
TO ANNOUNCE A NEW
PARTNER IN THIS
VENTURE:

***EARTHEN FIRE
INDUSTRIES!***



REPRESENTATIVE
TOPH BEIFONG--

A comic panel showing two characters, a man and a woman, standing outdoors at night. They are both wearing purple winter coats with white fur collars. The man is on the left, wearing glasses and looking towards the woman. The woman is on the right, looking back at him with a surprised expression. In the background, there are blue-toned buildings and a large, glowing blue object. A dashed speech bubble is positioned above them.

I THINK
SHE PREFERS
*EXECUTIVE
PARTNER.*

*EXECUTIVE
PARTNER* TOPH
BEIFONG, WHERE
ARE YOU?

WOULD YOU
LIKE TO COME UP
HERE AND SAY A
FEW WORDS?



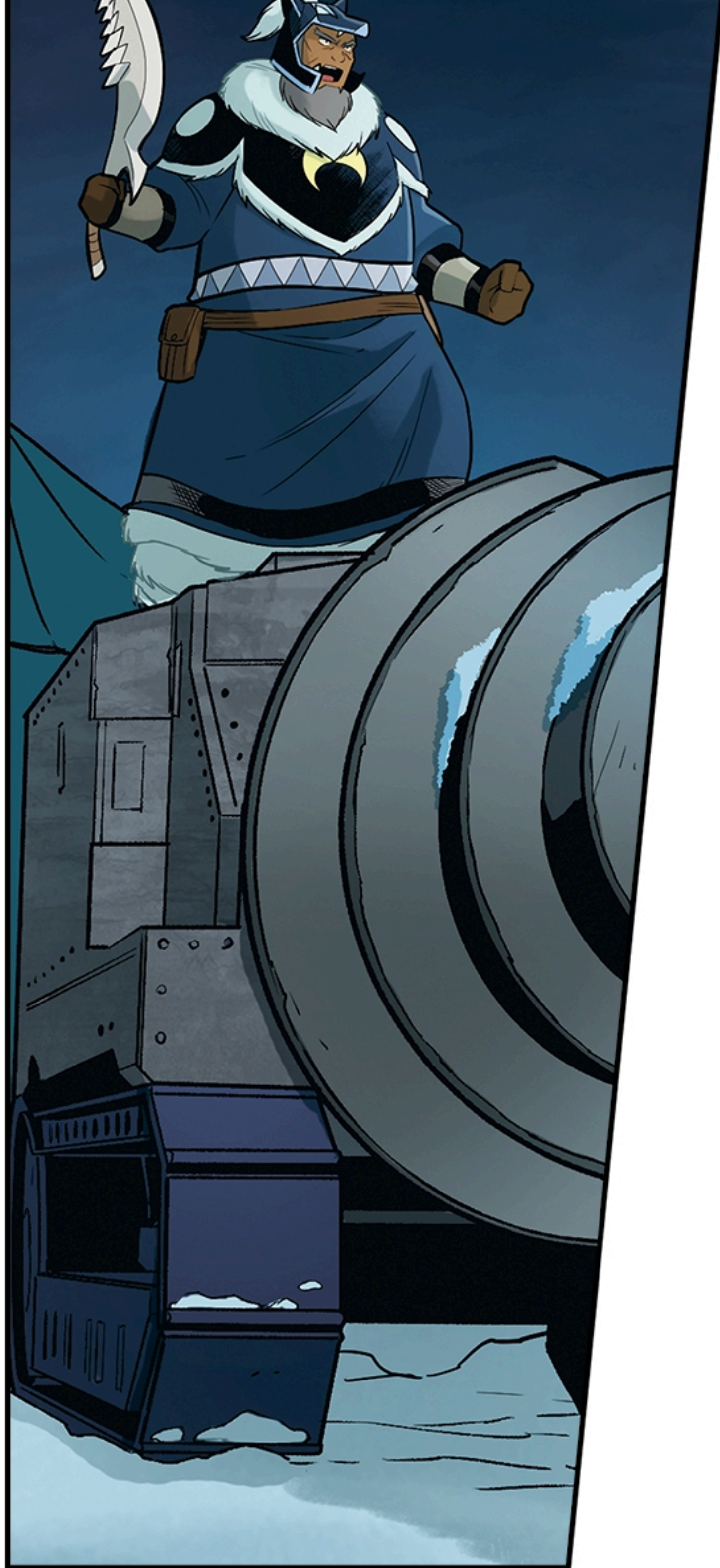
YEAH, I'D
LIKE TO SAY A
FEW WORDS!

**EVERYBODY
GET OUT OF
HERE!**









WE
CAME OF AGE
TOGETHER!





WE'VE
SHARED MEALS
TOGETHER!

A comic panel set at night. In the foreground, a woman with long brown hair and blue eyes, wearing a blue robe with a white fur collar, holds a small child in a blue and white hooded outfit. The child has a worried expression. In the background, another woman with her hair in a ponytail and a blue robe is seen from the side, holding a sleeping child. The background features a building with a triangular pediment and a string of warm-toned lights.



WE'VE BLED
TOGETHER IN
FOREIGN LANDS!

A comic panel showing the bottom portion of a scene. A speech bubble is centered in the frame. At the very bottom, the top of a man's head with short brown hair is visible.



YOU KNOW
THAT I AM **BLOOD**
OF YOUR BLOOD AND
FLESH OF YOUR
FLESH!



SO YOU MUST
BELIEVE ME WHEN I
TELL YOU THAT THESE
TWO **SCOUNDRELS** FROM
OUR SO-CALLED "**SISTER
TRIBE**" ARE **NOT** HERE
TO HELP US!

THEY ARE HERE
TO **SUBJUGATE** AND
HUMILIATE US!

A comic book panel. In the foreground, a character with brown hair is seen from behind, looking towards the left. In the background, two figures stand on a blue train car. The figure on the left is a man with a blue and white outfit and a crown, holding a sword. The figure on the right is a woman in a blue dress. A speech bubble from the man on the train car contains the text. The background shows a blue building with arched windows.

THEY WANT
TO **STRIP** OUR
LAND AND **DESTROY**
EVERYTHING WE
ARE!

WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT?!



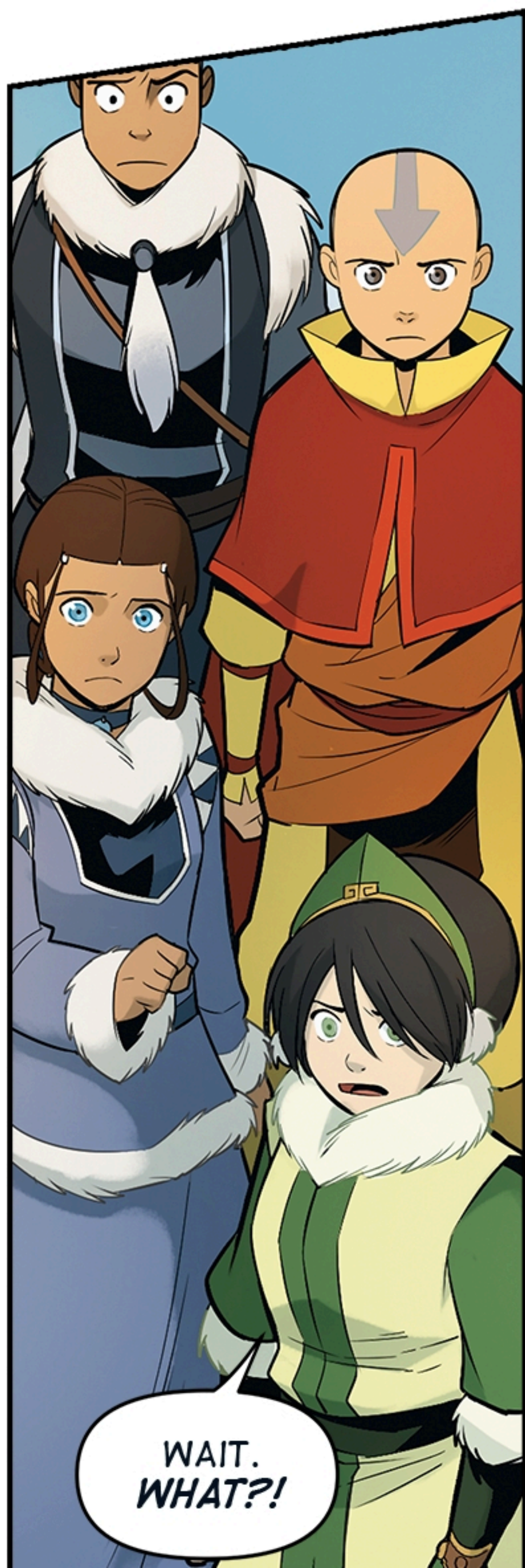
RECENTLY,
THEY DISCOVERED
OIL BENEATH OUR
HOMELAND--

OIL THAT WILL
BRING *PROSPERITY*
TO YOUR PEOPLE!

A comic book panel featuring a close-up of a character's face. The character has brown skin, grey hair, and a determined expression. A speech bubble is positioned above the character's head, containing the text "OIL THEY'RE GOING TO CLAIM FOR THE NORTH!". The background is a solid dark blue color.

OIL THEY'RE
GOING TO CLAIM
FOR THE NORTH!







***NO! THAT'S
NOT TRUE!***



***I HAVE
PROOF!***



MY
BRIEFCASE!



I'VE READ
THROUGH YOUR
DOCUMENTS! I KNOW
ALL ABOUT YOUR PLAN TO
MAKE THE SOUTHERN WATER
TRIBE A **COLONY** OF
THE NORTH!

THAT'S
PREPOSTEROUS!



YOU WANT THE
**NORTHERN WATER
TRIBE** TO DECIDE HOW THE
OIL'S EXTRACTED, WHAT IT'S
USED FOR, AND WHERE
IT'S SHIPPED!

WHAT WOULD THE
SOUTH BE THEN, IF
NOT A *COLONY*?



nickelodeon™



AVATAR

THE LAST AIRBENDER™

NORTH AND SOUTH

Created by

BRYAN KONIETZKO

MICHAEL DANTE DIMARTINO

Script

GENE LUEN YANG

Art

GURIHIRU

Lettering

MICHAEL HEISLER

Publisher

MIKE RICHARDSON

Designer

SARAH TERRY

Editor

RACHEL ROBERTS

Assistant Editor

JENNY BLENK

Digital Art Technician

SAMANTHA HUMMER

Reformatting and Typesetting

KISAI ENTERTAINMENT

Reformat Copyediting

KATHLEEN TOWNSEND

Originally Published by
DARK HORSE BOOKS

© 2025 Viacom International Inc. All Rights Reserved.



nickelodeon™